

# 拖儿带女

tuō ér dài nǚ

读音

## 【成语解释】

拖：牵引。身边带着儿女。形容生活负担重，生活水平受到影响或行动不方便

## 【英文解释】

Literally 'pulling sons and leading daughters,' this idiom vividly depicts the burden of caring for young children, making movement difficult. It connotes the heavy responsibilities of family life, often used to describe the hardships of migration or displacement with one's entire family in tow, highlighting the impact on mobility and livelihood.

## 【典故出处】

丁玲《太阳照在桑干河上》：“拖儿带女的，起五更，熬半夜，这是造的什么孽呀！”

## 【近义词】

· 拖家带口

## 【地道英文】

To be saddled with a family; to have dependents in tow

## 【使用语境】

Descriptive, Neutral, Familial

## 【英文近义】

Encumbered by progeny; Familial encumbrance

## 【成语举例】

路遥《平凡的世界》第六卷第30章：“学校的教室睡满了拖儿带女的农民。”

## 【常用程度】

常用

## 【感情色彩】

中性词

## 【语法用法】

作谓语、宾语、定语；形容生活负担重

## 【成语结构】

联合式

## 【产生年代】

现代

---

深度解析：用法、语义边界与实际应用

### 【核心理解】

指携带子女行动，形容家庭负担重或出行不便。

### 【语义边界】

多用于描述具体家庭场景，不适用于比喻性的负担表述。

### 【使用误区】

不宜用于形容无子女的累赘感，以免偏离其家庭指向。

### 【近义词区分】

与“拖家带口”相近，但更突出子女而非全体家庭成员。

### 【使用场景】

在具体“拖儿带女成语怎么用”上，它通常用作谓语、定语或状语，多用于陈述或描写一种负担重、行动不便的状态。例如，在描述难民潮、家庭搬迁或节假日拥挤的交通时，都可以使用。一个典型的“拖儿带女成语造句”是：“春运期间，火车站里随处可见拖儿带女、返乡过年的旅客。”使用时需注意，该成语略带艰辛、狼狈的意味，多用于客观描述而非褒扬。掌握“拖儿带女成语用法”，能有效增强语言的表现力，生动刻画出携家带口的群体形象。

### 【现代应用】

“拖儿带女成语在现代的用法”依然十分活跃。它延续了其核心意义，常用于描述现代人家庭出游、异地工作搬迁或应对突发状况时的情景。例如，媒体报道中可能出现“年轻父母拖儿带女在大城市打拼”的描述。这个“成语的意思和用法”在现代语境中，不仅指实际的身体拖带，也常引申比喻家庭责任与经济负担的沉重。正确使用这个成语，能精准传达出兼顾事业与家庭的现代人的不易，具有强烈的现实关怀色彩。

### 【扩展知识】

与“拖儿带女”意思相近的“成语的近义词”有“携家带口”、“拉家带口”，它们都表示带领全家人的意思。而“孑然一身”、“轻装上阵”则可视为其“成语的反义词”，形容独自一人或无负担的状态。一个相关的成语是“扶老携幼”，它侧重指搀扶老人、带领小孩，适用范围更广，褒义色彩也更浓。相比之下，“拖儿带女”更侧重于子女，且更突出行动的艰难。在文学作品中，这个成语常被用来渲染逃难、迁徙场面的悲苦与不易，是刻画民生多艰的常用词汇。